#### 3) Who prepares the investigation report?

As directed by the Family Court / High Court Judge, the Social Work Officer of Family and Child Protective Services Unit of the Social Welfare Department will conduct social investigation, submit report(s) to the Court and according to the order of the Court, follow up statutory supervision in relation to the custody, access and/or child care arrangement.

#### 4) How does the Social Work Officer collect information?

- The Social Work Officer will collect the relevant information through : Individual interviews with parents, children, and other relevant parties
- Home visits
- Observation on the relationship between the child(ren)-in-question and parents / caretakers
- Collateral contacts with relevant parties for collection / verification of information, including seeking views from other professionals
- Review of court documents and other appropriate written information, etc.

#### 5) How should I prepare for the interview?

To prepare the original and photocopies of documents such as the affidavits, court order (if any), your identity card, your child(ren)'s birth certificate(s) and school reports, record of vaccination, proof of residence, letter of employment or the latest pay slip, etc.

- Make yourself available to meet and arrange / bring along your child(ren) to meet the Social Work Officer as scheduled / directed by Court during the investigation period. The Social Work Officer may arrange you to meet your spouse, if appropriate.
- Parent's divorce may cause psychological trauma to the children resulting in their emotional or behavioural reactions at different levels.

You may refer to the parents' booklet / leaflet "Parenthood goes on" published by the Social Welfare Department to understand the possible emotional and behavioural reactions of the children at different ages as well as the importance of co-parenting in facilitating the children's adjustment upon parental separation.

#### 6) How long will it take to prepare the investigation report?

Usually, the Court will fix a submission date for the report. In case there is no fixed date of submission, the Social Work Officer will usually submit the report in 6 weeks' time.

#### 7) Can I read the report? Can I have a copy of the report?

The Social Work Officer will brief you the recommendations of the report. It is stated in the Matrimonial Causes Rules, Chapter 179A Rules 95(3)(b) that "after completing his investigation, the Director of Social Welfare shall file his report and the registrar shall thereupon notify the parties that they may inspect it and may bespeak copies on payment of the prescribed fee." You may approach your lawyer or the Family Court for assistance.

8) What can I do if I do not agree to the recommendations?
 You can seek the advice of your lawyer or express your views to the Court concerned if you do not agree to the recommendations.

9) Where may or can I get other services, if necessary? The role of the Social Work Officer is to conduct investigation of your family and prepare the court report. If other services are required, the Social Work

Officer may refer you and/or your family to appropriate social service unit with your consent.

## 電話 Tel. No.

社會福利署 Social Welfa

保護家庭及 Family and (Central We

保護家庭及 Family and

其他 Others

司法機構約 Integrated

家事法庭登 Family Cou

督熱線 fare Department Hotline	2343 2255
及兒童服務課 (中西南及離島) I Child Protective Services Unit /estern, Southern and Islands)	2835 2733
そ兄童服務課 (東區及灣仔) Child Protective Services Unit (Eastern and Wanchai)	2231 5859
及兒童服務課(觀塘) I Child Protective Services Unit (Kwun Tong)	3586 3741
及兒童服務課 (黃大仙及西貢) I Child Protective Services Unit (Wong Tai Sin and Sai Kung)	3188 3563
2兒童服務課(深水埗) I Child Protective Services Unit (Sham Shui Po)	2247 5373
2兒童服務課 (九龍城及油尖旺) I Child Protective Services Unit (Kowloon City and Yau Tsim Mong)	3583 3254
及兒童服務課(沙田) I Child Protective Services Unit (Shatin)	2158 6680
及兒童服務課 (大埔及北區) I Child Protective Services Unit (Tai Po and North)	3183 9323
及兒童服務課(屯門) I Child Protective Services Unit (Tuen Mun)	2618 5710
及兒童服務課 (荃灣及葵青) I Child Protective Services Unit (Tsuen Wan and Kwai Tsing)	2940 7350
之 及兒童服務課(元朗) I Child Protective Services Unit (Yuen Long)	2445 4224

綜合調解辦事處 d Mediation Office of the Judiciary	2180 8066
登記處 burt Registry	2840 1218

# **Child Custody Investigation Report**







# 法庭為何下令社會福利署為我的個案撰寫調查報告?

假如你與配偶無法就子女的管養/探視安排達成共識,或假如法庭擔心你子女的管養/探視事宜,便可下令社會福利署為你的個案撰寫調查報告。

#### 這份報告會就以下事項,向法庭提出建議,協助法庭作出相關的決定:

- (甲) 你子女的管養、照顧和管束事宜;及/或
- (乙)子女與不同住的父或母探視的安排。

# 2) 報告會涵蓋什麼內容?

社會福利署會搜集你的家庭資料,包括以下各項

- ▶ 家庭背景
- 以往照顧子女的情況
- 各家庭成員現時的情況
- 父母/子女/相關人士對管養/探視/照顧事宜的意見

社會福利署會根據以上資料,就管養/探視安排及子女照顧計劃,向法庭提出 建議,重點會放在你子女的福祉及最佳利益方面。報告亦會說明你和配偶主要 關注的事項,或需要進行的其他評估。法官可根據這份調查報告以及所有其他 證供,就你的家庭作出命令。

## (3) 誰負責撰寫此調查報告?

社會福利署保護家庭及兒童服務課的社會工作主任會遵照家事法庭/高等法院 的指示,展開背景調查,然後向法庭提交報告,並根據法庭的命令,執行法定 的監管工作,跟進有關的管養、探視及/或照顧兒童的安排。



## 4) 社會工作主任如何搜集資料?

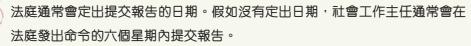
社會工作主任會透過以下途徑搜集資料

- 與家長、兒童及其他相關人士個別面談
- 家訪
- 觀察子女與父母/照顧者的關係
- 為搜集/查證資料而與相關人士聯絡,包括尋求其他專業人員的意見
- 查閱法庭文件及其他適當的書面資料等

# 5) 在面談前,我應如何準備?

- 準備好所需文件的正、副本,例如誓章及法庭命令(如有)、你的身分證、
  子女的出生證明書/身分證及學校成績表、防疫注射記錄、住址證明、受
  聘文件或最近的入息證明等。
- 調查期間,應按約定時間/法庭指示的安排與社會工作主任面談,並安 排/帶同子女與社會工作主任面談。如情況許可,社會工作主任亦會安排 你與你的配偶面談。
- 父母離異很可能令孩子的心靈受到創傷而出現不同程度的情緒或行為反應。你可以參閱社會福利署出版「親子情永在」的父母手冊/單張去了解不同年齡的孩子對父母離異可能會有的情緒反應及行為表現和掌握共享親職在協助子女適應父母離異後的生活的重要性。

# 6) 撰寫調查報告需時多久?





## 7) 我能否參閱這份報告?我又能否索取報告的副本?

負責背景調查的社會工作主任會向你簡述報告的建議。《婚姻訴訟規則》(第 179A章)第95(3)(b)條訂明:「在完成調查後,社會福利署署長須提交其報告,而司法常務官則須隨即通知各方可以查閱該報告,以及可在繳付訂明的費用後索取報告副本。」你可向你的律師或家事法庭尋求協助。

## 8) 假如我不同意報告的建議,我可以怎樣做?

假如你不同意報告的建議,你可以向你的律師尋求法律意見或向相關法庭表達 意見。

## 9) 假如我需要其他服務,可以或能夠在甚麼地方找到?

社會工作主任的角色是調查你的家庭狀況,然後向法庭提交報告。假如你有其他服務需要,社會工作主任會在你及/或你的家人同意下轉介你們到適當的社會服務單位接受服務。



# 1) Why should the Court order Social Welfare Department to prepare an investigation report for my case?

When you and your spouse cannot agree between yourselves on the custody / access arrangement of your child(ren) or when the Court has concerns about the custody / access of your child(ren), the Court may call for an investigation report from the Social Welfare Department. This report will include recommendations to the Court to assist the Court in making decision with regard to:

- (a) the custody, care and control of your child(ren); and / or
- (b) the access arrangement of your child(ren) to the non-residing parent.

#### 2) What will be covered in the report?

The Social Welfare Department will gather information about your family:

- Family background
- Child care history
- Present condition of each family member
- Views of the parents / child(ren) / relevant parties towards custody / access / child care issue

Based on the above information, the Social Welfare Department will make recommendations to the Court on the custody / access arrangement and child care plan with focus on the welfare and best interests of your child(ren). Any major concerns raised by you and your spouse or other assessment required, etc., will also be covered. The Judge may base on the investigation report, along with all other testimony, make an order in respect of the custody, access and/or child care arrangement.